



دائرة الصحة  
DEPARTMENT OF HEALTH

تعميم رقم (8 / 2 / DG) Circular No.

Date: 10 January 2018

التاريخ: 10 يناير 2018

To: All Healthcare Providers in the Emirate of Abu Dhabi

إلى: جميع مقدمي خدمات الرعاية الصحية في إمارة أبوظبي

Subject: Updates on JAWDA Data Certification (JDC) for Healthcare Providers Methodology

الموضوع: التحديثات على منهجية شهادات جودة البيانات JDC

**Greetings,**

تحية طبية وبعد،

We would like to extend our greetings and express our appreciation for your continuous cooperation to promote and enhance the standards of quality care in Abu Dhabi.

نود أن نقدم تحياتنا ونعرب عن تقديرنا لتعاونكم المستمر وتعزيز معايير الرعاية الجيدة في إمارة أبوظبي.

Reference to the notice published on 22nd December 2016 regarding the service level agreement with TASNEEF through its subsidiary TASNEEF-RINA Business Assurance (TRBA), to conduct JAWDA Data Certification (JDC), There have been updates on JAWDA Data Certification (JDC) for Healthcare Providers Methodology to include the following:

بالإشارة إلى التعميم الذي تم نشره في 22 ديسمبر 2016 بشأن اتفاقية مستوى الخدمة مع هيئة الإمارات للتصنيف ممثلة بشركتها التابعة) تصنيف - رينا) لضمان الأعمال، من أجل إصدار شهادات جودة البيانات، أجريت بعض التحديثات على منهجية شهادات جودة البيانات JDC لتشمل ما يلي:-

- JAWDA Data Certification is now mandatory for all healthcare providers including those with Self-Pay transactions and Dental services (including exclusive Dental/Self-Pay Service providers)
- Inclusion of Documentation of Clinical Impressions by Narrative descriptions as essential by the physicians.
- Mystery Patients.

- إن شهادات جودة البيانات إلزامية لجميع مقدمي الرعاية الصحية بما في ذلك خدمات طب الأسنان ومعاملات الدفع الذاتي (بما في ذلك عيادات طب الأسنان الحصرية/ ومقدمي خدمات الدفع الذاتي) في إمارة أبوظبي.
- إضافة توثيق الانطباعات الطبية من خلال الوصف السردي كمتطلب أساسي من قبل الأطباء.
- المرضى السريين.





## دائرة الصحة DEPARTMENT OF HEALTH

With the objective of enhancing the quality of healthcare data, to achieve the vision of delivering high quality services in healthcare sector, we anticipate the co-operation of all the healthcare providers in this regard. The revised Methodology now known as JDC Methodology 2018 is available as criteria to enable better and detailed information to all the healthcare providers.

We wish your continuous co-operation.

وبهدف تعزيز جودة بيانات الرعاية الصحية، ولتحقيق رؤية تقديم خدمات عالية الجودة في قطاع الرعاية الصحية، نتوقع تعاون جميع مقدمي خدمات الرعاية الصحية في هذا الصدد. المنهجية الجديدة المعروفة باسم "منهجية شهادة جودة البيانات 2018" متوفرة كمعيار ومعلومات تفصيلية لجميع مقدمي الرعاية الصحية.

نتمنى تعاونكم المستمر.

محمد حمد الهاملي  
وكيل دائرة الصحة بالإنابة  
Acting Undersecretary



For further information, please contact  
Department of Health, Abu Dhabi  
quality@doh.gov.ae; www.haad.ae

For further details, please contact  
TASNEEF-RINA Business Assurance (TRBA)  
ba.jdc@tasneef.ae, www.tasneefba.ae/jdc

لمزيد من المعلومات، يرجى التواصل معنا  
دائرة الصحة - أبوظبي  
quality@doh.gov.ae, www.haad.ae

وللمزيد من التفاصيل، يرجى التواصل مع:  
تصنيف - رينا لضمان الأعمال  
ba.jdc@tasneef.ae, www.tasneefba.ae/jdc